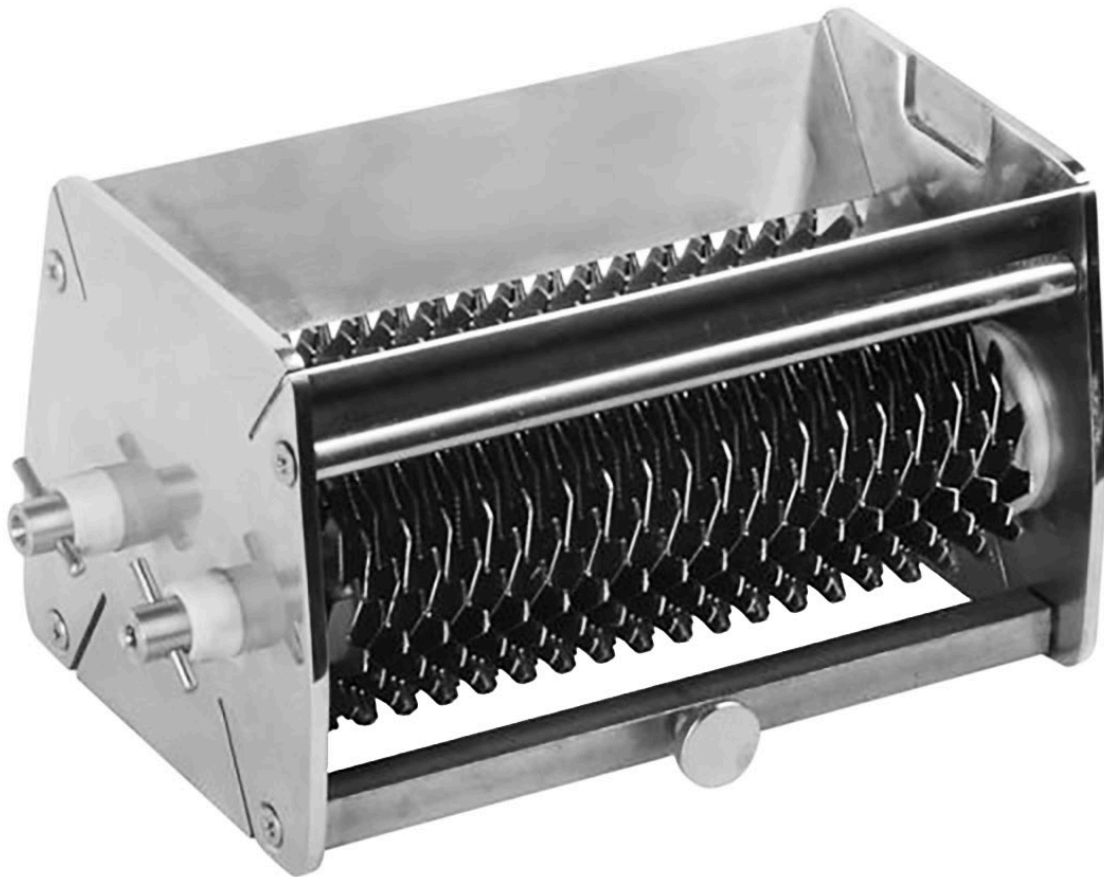


ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: FKA100-2

Streaker



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Streaker FKA100

1. General Information

The Streaker FKA100 is a high-performance kitchen appliance designed to facilitate efficient cooking in commercial kitchens. With advanced technology and durable construction, this product is ideal for chefs and restaurant owners seeking to optimize their kitchen operations.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure that the appliance is connected to a properly grounded electrical outlet. Use only the voltage specified on the rating label.
- **Heat Safety:** The surface of the appliance will become hot during operation. Always use appropriate heat-resistant gloves when handling.
- **Installation Safety:** The appliance should be installed in a well-ventilated area away from flammable materials. Do not obstruct ventilation openings.
- **Maintenance Safety:** Always unplug the appliance before cleaning or performing maintenance. Never immerse the appliance in water or any other liquid.
- **Use Safety:** This appliance is intended for professional use only. Ensure that operators are trained on safe and proper use.
- **Child Safety:** Keep the appliance out of reach of children. Do not allow children to operate the appliance without supervision.

3. Product Specifications

- **Model:** Streaker FKA100
- **Power Supply:** 230V/50Hz
- **Power Consumption:** 3000 W
- **Dimensions (L x W x H):** 800 x 500 x 250 mm
- **Weight:** 30 kg
- **Material:** Stainless Steel
- **Cooking Area:** 600 x 400 mm
- **Temperature Range:** 50°C to 300°C
- **Control Type:** Manual Control Knobs

4. Setup and Installation

1. **Location:** Choose a stable, flat surface in a well-ventilated area.
2. **Electrical Connection:** Ensure the power supply corresponds to the specifications on the appliance's rating label. Use a dedicated electrical outlet.
3. **Adjusting Feet:** Check and adjust the feet for stability using an adjustable wrench to prevent wobbling.
4. **Ventilation:** Ensure at least 50 cm of space from walls and other appliances for proper air circulation.
5. **Final Checks:** Once installed, double-check all connections and ensure that the appliance is positioned securely.

5. Operation

1. **Power On:** Plug the appliance into the electrical outlet. Turn the main power switch to the 'On' position.
2. **Setting Temperature:** Use the control knobs to set the desired cooking temperature. Allow the appliance to preheat before adding food.
3. **Cooking:** Place food on the cooking surface. Monitor cooking progress and adjust settings as necessary.
4. **Power Off:** After use, turn the control knobs to the 'Off' position and unplug the appliance.

6. Cleaning and Maintenance

- **Daily Cleaning:** After each use, allow the appliance to cool and wipe down the cooking surface with a damp cloth or sponge. Avoid abrasive cleaners.
- **Weekly Maintenance:** Inspect electrical connections and the integrity of the appliance. Check for any signs of wear or damage.
- **Deep Cleaning:** Periodically, disassemble removable parts for thorough cleaning using warm, soapy water. Rinse and dry completely before reassembling.

7. Troubleshooting

- **Appliance Does Not Power On:**
 - Verify that it is plugged in and the outlet is functioning.
 - Check if the main power switch is on.
- **Inconsistent Heating:**
 - Check for obstructions in the ventilation system.
 - Ensure that the temperature set point is correct.
- **Unusual Noises:**
 - Ensure the appliance is stable and not in contact with other objects.
 - Contact customer service if the issue persists.

8. Disposal

When disposing of the Streaker FKA100, make sure to adhere to local regulations concerning electronic waste.

Disconnect from power and ensure the appliance is rendered unusable prior to disposal. Recycle where possible according to applicable recycling programs.

9. Contact

For any inquiries, support, or service, please reach out to us at:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktmanual für Streaker FKA100

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des Streaker FKA100. Dieses Produkt wurde mit modernster Technik entwickelt und bietet Ihnen eine hervorragende Leistung. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, um sicherzustellen, dass Sie alle Funktionen optimal nutzen und die Sicherheitshinweise beachten.

2. Sicherheitsinformationen

- Der Streaker FKA100 ist nur für den vorgesehenen Zweck zu verwenden.
- Halten Sie das Gerät von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern, um elektrische Schläge zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen, flachen Oberfläche steht, um ein Umkippen zu vermeiden.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist.
- Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel, um Schäden an der Oberfläche zu vermeiden.
- Halten Sie Kinder von dem Gerät fern, um Verletzungen zu vermeiden.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: Streaker FKA100
- Leistung: 1800 Watt
- Spannung: 220-240 V, 50 Hz
- Abmessungen: 600 x 400 x 350 mm
- Gewicht: 20 kg
- Material: Edelstahl
- Temperaturregelung: Digital 50-300 Grad Celsius

4. Einrichtung und Installation

1. Stellen Sie sicher, dass der Standort für das Gerät stabil und eben ist.
2. Entfernen Sie die Verpackung und alle Zubehörteile aus dem Karton.
3. Überprüfen Sie den Inhalt auf Beschädigungen oder fehlende Teile.
4. Platzieren Sie das Gerät auf einer hitzebeständigen Oberfläche, mindestens 30 cm von Wänden oder anderen Objekten entfernt.
5. Schließen Sie das Netzkabel an eine geeignete Steckdose an.
6. Schalten Sie das Gerät mit dem Hauptschalter ein.

5. Bedienung

1. Drehen Sie den Temperaturregler, um die gewünschte Temperatur einzustellen.
2. Warten Sie, bis das Gerät die eingestellte Temperatur erreicht hat.
3. Legen Sie das Grillgut auf die Grillfläche.
4. Überwachen Sie den Garprozess und wenden Sie das Grillgut nach Bedarf.

6. Reinigung und Wartung

- Schalten Sie das Gerät nach der Benutzung aus und trennen Sie es vom Stromnetz.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Wischen Sie die Grillfläche mit einem feuchten Tuch ab und verwenden Sie milde Reinigungsmittel.
- Vermeiden Sie Kratzen oder Scheuern der Oberfläche, da dies die Beschichtung beschädigen kann.

7. Fehlerbehebung

- Gerät lässt sich nicht einschalten: Überprüfen Sie, ob das Netzkabel richtig angeschlossen ist und die Steckdose funktioniert.
- Ungleichmäßige Temperatur: Stellen Sie sicher, dass die Grillfläche sauber und frei von Rückständen ist.
- Rauchentwicklung: Überprüfen Sie, ob das Gerät überhitzt oder ob es Rückstände gibt, die brennen.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig von Stromquellen getrennt ist, bevor Sie es entsorgen.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung erreichen Sie uns unter:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Streaker FKA100

1. Algemene informatie

Gefeliciteerd met uw aanschaf van de Streaker FKA100. Dit apparaat is ontworpen voor professioneel gebruik in de horeca en biedt uitstekende prestaties bij het koken van verschillende gerechten. Dit product voldoet aan alle relevante veiligheidsnormen en regelgeving in de Europese Unie.

2. Veiligheidsinformatie

- Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.
- Het apparaat is uitsluitend bestemd voor gebruik in een binnenomgeving en mag niet worden blootgesteld aan vochtige omstandigheden.
- Zorg ervoor dat het apparaat is aangesloten op een geaard stopcontact met de juiste spanning.
- Houd het apparaat uit de buurt van kinderen en onbevoegde personen.
- Gebruik alleen accessoires die zijn goedgekeurd door de fabrikant.
- Het apparaat kan oppervlakken verhitten; raak deze niet aan tijdens het gebruik.
- Schakel het apparaat altijd uit en koppel het los van de stroomvoorziening wanneer het niet in gebruik is of voor reiniging.
- Volg bij het schoonmaken van het apparaat de instructies zorgvuldig op om letsel of schade te voorkomen.

3. Productspecificaties

- Afmetingen: 700 x 600 x 450 mm
- Voltage: 230 V
- Vermogen: 2 kW
- Capaciteit: 10 liter
- Gewicht: 50 kg
- Materiaal: RVS

4. Opstelling en installatie

- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond met voldoende ventilatie rondom.
- Zorg ervoor dat het apparaat minimaal 10 cm afstand heeft van muren of andere obstakels.
- Sluit de Streaker FKA100 aan op een geaard stopcontact met de specificaties zoals vermeld in de productspecificaties.
- Controleer of alle kabels en verbindingen correct zijn aangesloten voordat u het apparaat inschakelt.
- Voer een eerste controle uit om ervoor te zorgen dat er geen losse onderdelen zijn en dat alles in goede staat verkeert.

5. Bediening

- Zet het apparaat aan door de aan/uit-schakelaar in te schakelen.
- Stel de temperatuur in volgens uw kookbehoeften.
- Laat het apparaat voorverwarmen voordat u voedsel plaatst.
- Volg de instructies voor het koken van specifieke gerechten uit uw recept voor optimale resultaten.

6. Reiniging en onderhoud

- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en losgekoppeld voordat u begint met schoonmaken.
- Gebruik een zachte, vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel om het oppervlak van het apparaat af te nemen.
- Vermijd het gebruik van schurende middelen die het RVS kunnen beschadigen.
- Controleer regelmatig de filters en reinig deze indien nodig om een optimale werking te waarborgen.

7. Probleemoplossing

- Het apparaat gaat niet aan: Controleer of het apparaat is aangesloten op het stroomnet en of de aan/uit-schakelaar is ingeschakeld.
- Ongelijke verhitting: Controleer of het apparaat op een vlakke ondergrond staat en of de temperatuur correct is ingesteld.
- Tijdens gebruik komt er rook vrij: Schakel het apparaat onmiddellijk uit en controleer op eventuele voedselresten of andere verontreinigingen die vlammen kunnen veroorzaken.

8. Afvoer

- Het apparaat is geproduceerd uit recyclebare materialen. Volg lokale voorschriften voor de verwijdering van elektrische apparaten.
- Lever het apparaat in bij een erkend afvalverwerkingsbedrijf of een geschikt inzamelpunt voor Elektronisch Afval (E-waste).

9. Contact

Voor vragen, opmerkingen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

Email: info@gmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Streaker FKA100

1. Información General

Bienvenido al manual del producto Streaker FKA100. Este aparato ha sido diseñado para ofrecer un alto rendimiento en la preparación de alimentos, asegurando calidad y eficiencia. Por favor, lea este manual detenidamente antes de utilizar el dispositivo para asegurar un funcionamiento seguro y óptimo.

2. Información de Seguridad

- Instalación: Asegúrese de que el aparato esté instalado en un área bien ventilada y lejos de fuentes de calor.
- Electricidad: Este producto debe ser utilizado con una conexión de corriente adecuada. Verifique la compatibilidad eléctrica antes de usar.
- Uso Apropriado: Este dispositivo es solo para uso comercial. No lo utilice para fines distintos a los que ha sido diseñado.
- Supervisión: No deje el aparato desatendido mientras esté en funcionamiento. Mantenga a los niños y animales alejados durante el uso.
- Mantenimiento: Apague y desenchufe el dispositivo antes de realizar cualquier limpieza o mantenimiento.
- Fugas: Verifique regularmente que no haya fugas de líquidos o gases. En caso de detectar alguna, apague el aparato de inmediato y contáctenos.

3. Descripción del Producto y Especificaciones Técnicas

- Modelo: Streaker FKA100
- Voltaje: 230V
- Potencia: 1000W
- Frecuencia: 50Hz
- Dimensiones: 600 x 400 x 300 mm
- Peso: 20 kg
- Capacidad: 10 kg de alimentos
- Material: Acero inoxidable de alta calidad
- Temperatura máxima: 200°C

4. Configuración e Instalación

1. Retire el Streaker FKA100 de su embalaje y coloque el aparato sobre una superficie plana y estable.
2. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada.
3. Asegúrese de que el entorno esté libre de obstrucciones y que el aparato esté bien ventilado.
4. Realice una calibración inicial según las indicaciones del fabricante (ver sección de operación).
5. Antes de poner en marcha el aparato, asegúrese de que todas las piezas estén correctamente montadas.

5. Operación

1. Encienda el Streaker FKA100 utilizando el botón de encendido.
2. Ajuste la temperatura y el temporizador según la receta a seguir.
3. Espere a que el dispositivo alcance la temperatura deseada antes de agregar los alimentos.
4. Monitoree el proceso de cocción utilizando la ventana de visualización.
5. Una vez completada la cocción, apague el dispositivo y permita que se enfríe antes de manipular.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Después de cada uso, apague y desenchufe el aparato.
- Limpie la superficie exterior con un paño húmedo.
- Retire cualquier resto de comida del interior utilizando una esponja suave.
- No utilice productos químicos abrasivos que puedan dañar la superficie.
- Realice una limpieza profunda semanalmente para mantener el aparato en óptimas condiciones.

7. Resolución de Problemas

- El aparato no se enciende: Verifique que esté conectado correctamente a la toma de corriente.
- Fugas de líquidos: Asegúrese de que todas las conexiones estén firmes y sin daños.
- Cocción desigual: Verifique que los alimentos estén distribuidos uniformemente y no bloqueen la circulación de aire.
- Ruido excesivo: Asegúrese de que el aparato esté colocado en una superficie estable.

8. Eliminación

Al final de su ciclo de vida, el Streaker FKA100 debe ser desechado de acuerdo con las normativas locales de reciclaje. Elimine los componentes eléctricos de manera responsable y considere llevarlo a un centro de reciclaje especializado.

9. Contacto

Para cualquier consulta o soporte adicional, no dude en ponerse en contacto con nosotros en:

- Email: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Gracias por elegir el Streaker FKA100. Su satisfacción es nuestra prioridad.

FR FRANÇAIS

Manuel du Produit : FKA100 Streaker

1. Informations Générales

Le FKA100 Streaker est un appareil de cuisson professionnel conçu pour répondre aux exigences rigoureuses des cuisines commerciales. Il permet une cuisson efficace et rapide, optimisant les performances tout en garantissant une qualité culinaire exceptionnelle.

2. Informations de Sécurité

- Lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.
- Vérifier que l'appareil est installé sur une surface stable, résistante à la chaleur.
- Garder l'appareil à l'écart de matériaux combustibles.
- Éviter tout contact avec des parties chaudes de l'appareil.
- Utiliser des gants de protection lors de la manipulation des grilles et pièces chaudes.
- Débrancher l'appareil en cas de non-utilisation prolongée ou avant tout entretien.

3. Vue d'ensemble et Spécifications du Produit

Spécifications Techniques :

- Dimensions : 600 x 400 mm
- Puissance : 2800 W
- Tension : 230 V
- Fréquence : 50 Hz
- Poids : 29 kg
- Matériaux : Inox de haute qualité

4. Configuration et Installation

- Déballez l'appareil avec soin et enlevez tous les matériaux d'emballage.
- Placez l'appareil sur une surface plane et stable.
- Assurez-vous que l'appareil est éloigné des murs ou de tout autre objet pour permettre une circulation d'air adéquate.
- Branchez le cordon d'alimentation à une prise électrique conforme aux spécifications de l'appareil.
- Vérifiez que l'appareil est mis à la terre pour éviter tout choc électrique.
- Avant la première utilisation, faites fonctionner l'appareil à vide pendant 10 minutes pour le préchauffer.

5. Fonctionnement

- Allumez l'appareil en utilisant l'interrupteur situé à l'avant.
- Réglez la température désirée à l'aide du thermostat.
- Attendez que l'appareil atteigne la température souhaitée avant d'y placer les aliments.
- Utilisez des ustensiles résistants à la chaleur pour éviter d'endommager les surfaces de cuisson.

6. Nettoyage et Entretien

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant le nettoyage.
- Utilisez un chiffon humide avec un détergent doux pour nettoyer les surfaces extérieures.
- Les grilles et les plaques de cuisson peuvent être retirées et nettoyées dans de l'eau chaude savonneuse.
- Évitez les produits abrasifs qui pourraient rayer les surfaces.
- Effectuez un entretien régulier en vérifiant les connexions électriques et l'état général de l'appareil.

7. Dépannage

- Si l'appareil ne s'allume pas, vérifiez la prise électrique et le cordon d'alimentation.
- Si la température ne monte pas, vérifiez le thermostat et les connexions électriques.
- En cas de surchauffe, l'appareil peut se couper automatiquement. Laissez-le refroidir avant de le redémarrer.
- Pour tout autre problème, contactez le service client.

8. Élimination

- Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers.
- Suivez les réglementations locales pour l'élimination des équipements électriques.
- Contactez les services de recyclage appropriés ou un centre d'élimination des déchets pour se débarrasser de l'appareil.

9. Contact

Pour toute question ou demande d'assistance, veuillez contacter :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: FKA100 Streaker

1. Informazioni Generali

Il FKA100 Streaker è un dispositivo progettato per offrire prestazioni eccellenti nel settore della ristorazione. Realizzato con materiali di alta qualità, questo prodotto è ideale per gli chef professionisti che cercano efficienza e performance.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Tenere il prodotto lontano da acqua e umidità.
- Non utilizzare il dispositivo se il cavo di alimentazione è danneggiato.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato durante la pulizia.
- Non lasciare mai il dispositivo acceso senza sorveglianza.
- Utilizzare sempre guanti protettivi e occhiali di sicurezza se necessario.
- Evitare di toccare superfici calde, utilizzare manici e utensili appropriati.
- Non modificare il dispositivo in alcun modo e utilizzare solo ricambi originali.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Nome del Prodotto: FKA100 Streaker
- Dimensioni: 500 x 300 x 200 mm
- Peso: 10 kg
- Potenza: 2200 W
- Tensione: 230 V
- Capacità: 100 l/h

4. Installazione e Setup

- Posizionare il FKA100 su una superficie piana e stabile.
- Assicurarsi che ci sia una presa di corrente adeguata nelle vicinanze.
- Controllare che il cablaggio e le connessioni siano in buone condizioni.
- Fissare il dispositivo utilizzando le viti fornite per evitare movimenti.
- Accendere l'interruttore principale per attivare l'apparecchio.

5. Operazione

- Selezionare la temperatura desiderata usando il pannello di controllo.
- Chiudere il coperchio per una cottura uniforme.
- Monitorare il processo di cottura tramite il display digitale.
- Al termine del ciclo, spegnere il dispositivo e lasciare raffreddare.

6. Pulizia e Manutenzione

- Dopo ogni utilizzo, spegnere e staccare l'alimentazione.
- Pulire le superfici esterne con un panno umido.
- Rimuovere eventuali residui di cibo usando una spatola non abrasiva.
- Non utilizzare detergenti aggressivi.
- Effettuare una manutenzione periodica controllando le parti mobili e il cablaggio.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se il dispositivo non si accende, controllare la connessione alla presa.
- Se ci sono fumi anomali, spegnere immediatamente e controllare per eventuali ostruzioni.
- In caso di prestazioni insufficienti, verificare la temperatura impostata e l'alimentazione.

8. Smaltimento

Al termine della vita utile del FKA100 Streaker, assicurarsi di smaltire il prodotto in conformità con le normative locali sui rifiuti elettronici. Non smaltire in una discarica normale.

9. Contatto

Per assistenza, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania